

**■■■ SOUDURE DES COURROIES RONDES ET TRAPÉZOÏDALES**

**■■■ WELDING ROUND AND "V" BELTS**

**■■■ SCHWEISSEN DER RUND- UND KEILRIEMEN**



**■■■ Mallette comprenant :**

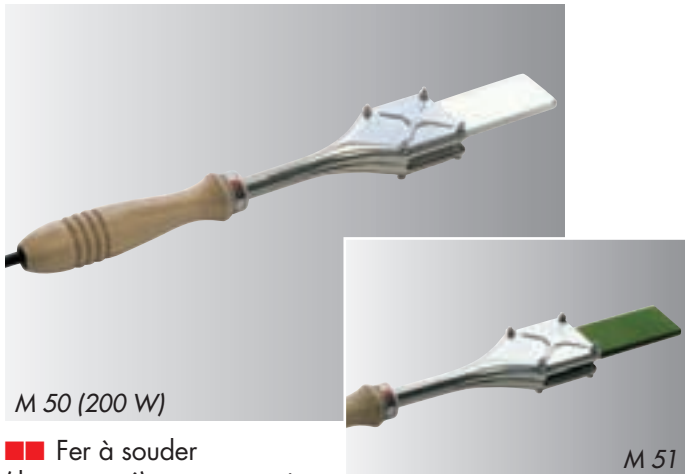
- 1 fer à souder M51
- 1 pince J60 (ou J50)
- 1 sécateur S135
- 1 cutter
- 1 pince coupante d'ébavurage.

**■■■ Tool case including :**

- 1 welding iron M51
- 1 clamp J60 (or J50)
- 1 cutter S135
- 1 knife
- 1 cleaning pliers.

**■■■ Inhalt :**

- 1 Schweisspiegel M51
- 1 Schweißzange J60 (oder J50)
- 1 Schere S135
- 1 Cutter
- 1 Entgratzange.



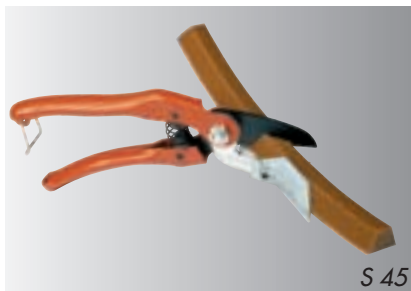
- Fer à souder (thermostaté) pour courroies trapézoïdales, rondes et plates jusqu'à 50 mm de large.
- M 51 : fer à souder avec panne Téflon.
- Welding iron (thermostated) for "v" belts, round belts and flat belts up to 50 mm wide.
- M 51 : welding iron with Teflon tip.
- Schweiß-Spiegel (mit Thermostat) für Keil-und Rundriemen sowie Flachriemen bis zu einer Breite von 50 mm.
- M 51 : Schweiß-Spiegel mit Teflonpfanne.



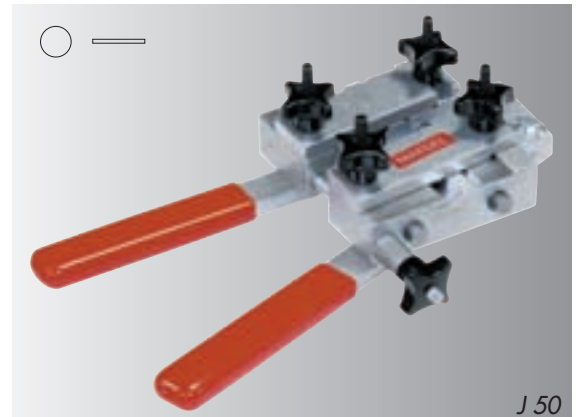
- Sécateur de coupe à 90°.
- 90° cutter.
- Schere für einen 90°- Schnitt.



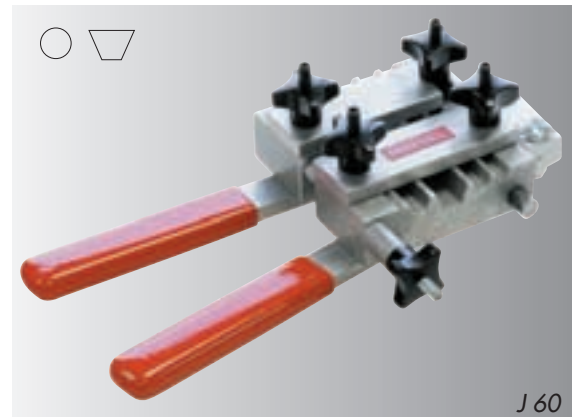
- Sécateur de coupe à 90° et 45°.
- 90° and 45° cutter.
- Schere für einen 90° und 45°- Schnitt.



- Sécateur de coupe à 45° pour courroies trapézoïdales.
- 45° "v" belts cutter.
- Schere für einen 45°- Schnitt für Keilriemen.



- Pince pour courroies rondes et courroies plates jusqu'à 50 mm de large.
- Clamp for round belts and flat belts up to 50 mm wide.
- Klemme für kleine Rundriemen und Flachriemen bis zu einer Breite von 50 mm.



- Pince pour courroies rondes et trapézoïdales jusqu'à 22 x 14 mm.
- Clamp for round belts and "v" belts up to 22 x 14 mm.
- Klemme für Rundriemen und Keilriemen bis 22 x 14 mm.

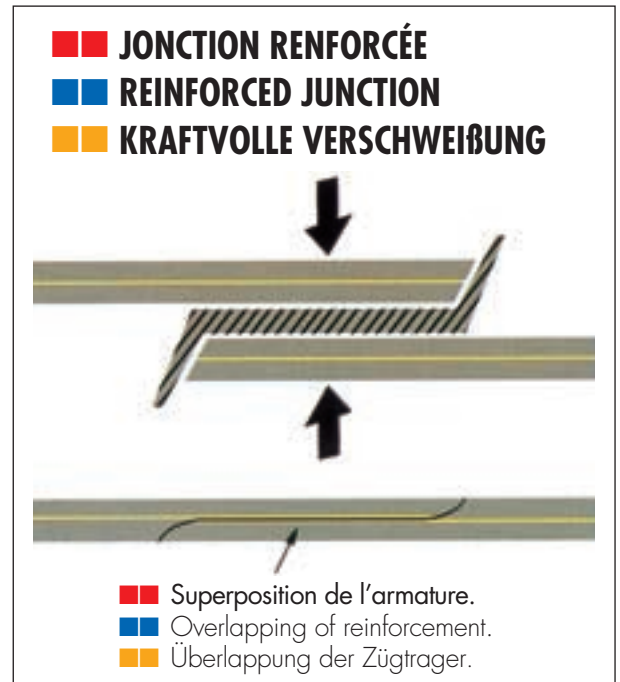
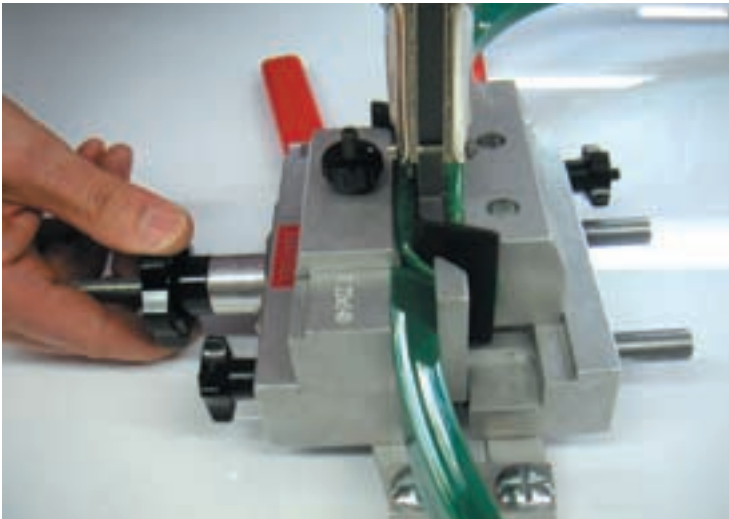
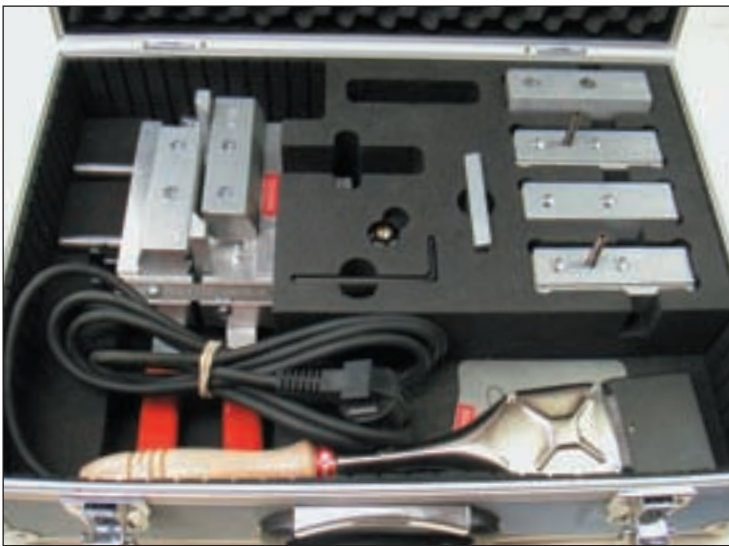


- Pince pour courroies trapézoïdales jusqu'à 25 x 16 mm.
- Clamp for v belts up to 25 x 16 mm.
- Klemme für Keilriemen bis 25 x 16 mm.

**■■■ SOUDURE DES COURROIES RONDES ET TRAPÉZOÏDALES ARMÉES PAR SUPERPOSITION DE L'ARMATURE**

**■■■ BELTS WELDING WITH OVERLAPPING OF REINFORCEMENT**

**■■■ ÜBERLAPPENDE SCHWEIßVERBINDUNG**



**■■■ RESISTANCE EN TRACTION AUGMENTÉE  
CAPACITÉ DE CHARGE AUGMENTÉE  
HOMOGÉNÉITÉ DE LA COURROIE  
SÉCURITÉ DE LA SOUDURE**

**■■■ TRACTION RATING INCREASED  
LOAD CAPACITY INCREASED  
HOMOGENEOUS WELDING  
BELT SECURED**

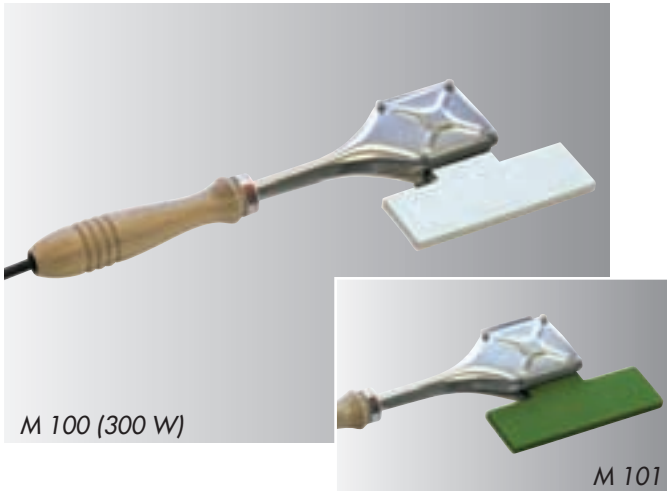
**■■■ ERHÖHTE AUFNAHME DER ZUGKRAFT  
ERHÖHTE LASTAUFNAHME  
HOMOGENER RIEMEN  
SICHERE SCHWEIßVERBINDUNG**



# OUTILLAGE DE SOUDURE BANDES TRANSPORTEUSES ■■■

## WELDING TOOLS FOR CONVEYOR BELTS ■■■

### SCHWEISSWERKZEUG FÜR FÖRDERBÄNDER ■■■



■■■ Fer à souder (thermostaté) pour courroies plates jusqu'à 120 mm de large.

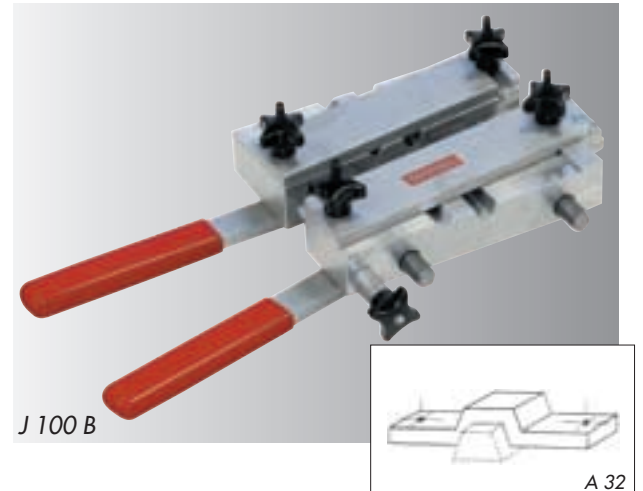
M 101: fer à souder avec panne Téflon.

■■■ Welding iron (thermostated) for flat belts up to 120 mm wide.

M 101 welding iron with teflon tip.

■■■ Schweiß-Spiegel (mit Thermostat) für Flachriemen bis zu einer Breite von 120 mm.

M 101 : Schweiß-Spiegel mit Teflonpfanne.



■■■ Pince pour grosses courroies rondes et courroies plates jusqu'à 120 mm de large ou plates avec guide trapézoïdal 10 x 6 et 13 x 8.

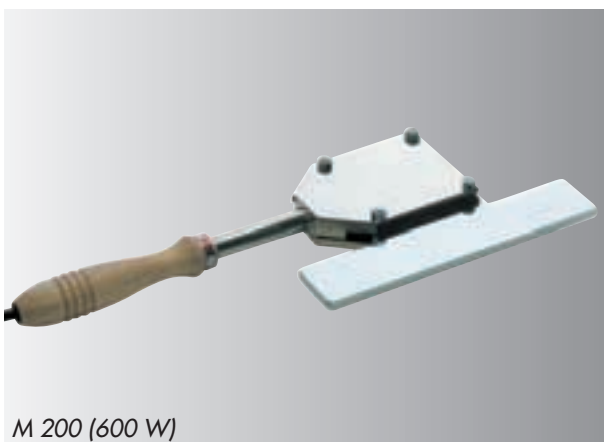
A 32 : Adaptateurs (2) pour courroie trapezoïdale 32 x 19.

■■■ Clamp for large round belts and for flat belts up to 120 mm or flat belts with 10 x 6 and 13 x 8 "v" guide.

A 32 : adaptateurs (2) to weld 32 x 19 "v" belt.

■■■ Klemme für dicke Rundriemen und Flachriemen bis zu einer Breite von 120mm oder Flachriemen mit trapezformiger Führung 10 x 6 und 13 x 8.

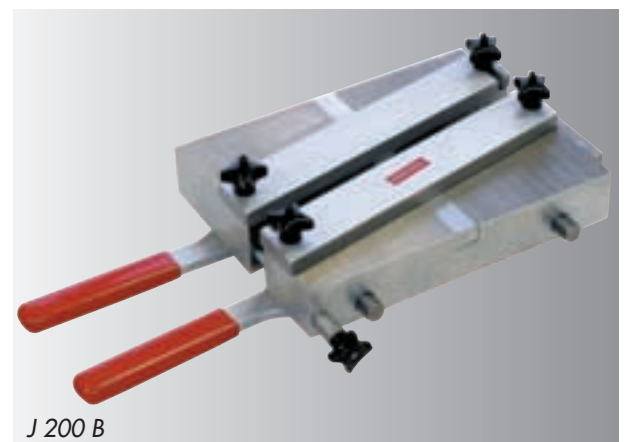
A 32 : Vorrichtung (2 ST) für Keilriemen 32 x 19.



■■■ Fer à souder (thermostaté) pour bandes transporteuses jusqu'à 210 mm de large.

■■■ Welding iron (thermostated) for conveyor belts up to 210 mm wide.

■■■ Schweiß-Spiegel (mit Thermostat) für Förderbänder bis zu einer Breite von 210 mm.



■■■ Pince pour bandes transporteuses jusqu'à 210 mm de large (+ guides trapézoïdaux 13 x 8 ou 17 x 11).

■■■ Clamp for conveyor belts up to 210 mm wide (+ 13 x 8 or 17 x 11 "v" guide).

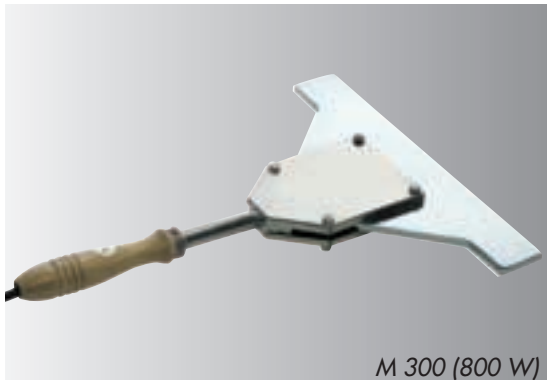
■■■ Klemme für Förderbänder bis zu einer Breite von 210 mm (+ Keilführungen 13 x 8 oder 17x 11).



# OUTILLAGE DE SOUDURE BANDES TRANSPORTEUSES ■■■

## WELDING TOOLS FOR CONVEYOR BELTS ■■■

### SCHWEISSWERKZEUG FÜR FÖRDERBÄNDER ■■■



M 300 (800 W)

- Fer à souder (thermostaté) pour bandes transporteuses jusqu'à 310 mm de large.
- Welding iron (thermostated) for conveyor belts up to 310 mm wide.
- Schweiß-Spiegel (mit Thermostat) für Förderbänder bis zu einer Breite von 310 mm.



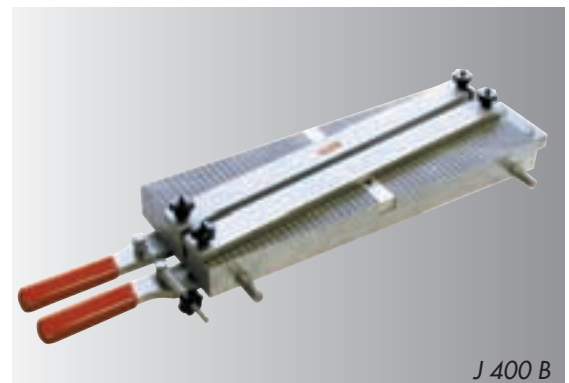
J 300 B

- Pince pour bandes transporteuses jusqu'à 310 mm de large (+ guides trapézoïdaux).
- Clamp for conveyor belts up to 310 mm wide (+ "v" guide).
- Klemme für Förderbänder bis zu einer Breite von 310 mm (+ Keilführungen).



M 400 (800 W)

- Fer à souder (thermostaté) pour bandes transporteuses jusqu'à 410 mm de large.
- Welding iron (thermostated) for conveyor belts up to 410 mm wide.
- Schweiß-Spiegel (mit Thermostat) für Förderbänder bis zu einer Breite von 410 m.



J 400 B

- Pince pour bandes transporteuses jusqu'à 410 mm de large (+ guides trapézoïdaux).
- Clamp for conveyor belts up to 410 mm wide (+ "v" guide).
- Klemme für Förderbänder bis zu einer Breite von 410 mm (+ Keilführungen).

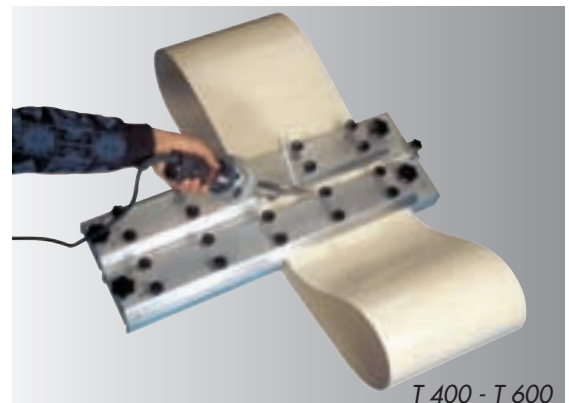


TR 600

- Chalumeau à air chaud + buse BR 5 ou BR 7.
- Hot air gun + BR 5 or BR 7 nozzle.
- Heissluft-Gerät + Düse BR 5 oder BR 7.



- Couteau 1/4 de lune.
- Quarter moon knife.
- Viertelmondmesser.



T 400 - T 600

- Table de soudage pour bandes transporteuses jusqu'à 400 mm et 650 mm.
- Welding table for joining conveyor belts up to 400 mm and 650 mm.
- Schweißtisch für Förderbänder bis zu einer Breite von 400 mm und 650 mm.